

# MEMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



# Memorial

des

Großherzogthums Luxemburg

Mercredi, 29 août 1906.

N<sup>o</sup> 53.

Mittwoch, 29. August 1906.

*Loi du 11 août 1906, accordant la naturalisation à M. Jacques Israel, négociant à Luxembourg.*

Nous GUILLAUME, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu l'art. 10 de la Constitution et les lois des 12 novembre 1848 et 27 janvier 1878, sur les naturalisations ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu la décision de la Chambre des députés du 20 juillet 1906, et celle du Conseil d'Etat du 23 du même mois, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

**Article unique.** La naturalisation est accordée à M. Jacques *Israel*, négociant, demeurant à Luxembourg, né à Trittenheim, commune de Clüsserath-sur-Moselle (Prusse), le 20 août 1855.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial*, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Saint-Blasien, le 11 août 1906.

GUILLAUME.

Le Ministre d'Etat,  
Président du Gouvernement,  
EYSCHEN.

**Gesetz vom 11. August 1906, wodurch dem Hrn. Jakob Israel, Geschäftsmann zu Luxemburg, die Naturalisation verliehen wird.**

Wir **Wilhelm**, von Gottes Gnaden Großherzog von Luxemburg, Herzog zu Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht des Art. 10 der Verfassung, sowie der Gesetze vom 12. November 1848 und 27. Januar 1878, über die Naturalisationen ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes ;

Mit Zustimmung der Kammer der Abgeordneten ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordnetenversammlung vom 20. Juli 1906 und derjenigen des Staatsrathes vom 23. dess. Mts., wonach eine zweite Abstimmung nicht erfolgen wird ;

Haben verordnet und verordnen :

**Einziger Artikel.** Dem Hrn. Jakob *Israel*, Geschäftsmann zu Luxemburg, geboren zu Trittenheim, Gemeinde Clüsserath a. d. M. (Preußen), am 20. August 1855, wird hiermit die Naturalisation verliehen.

Befehlen und verordnen, daß dieses Gesetz ins „*Mémorial*“ eingerückt werde, um von Allen, die es betrifft, ausgeführt und befolgt zu werden.

St. Blasien, den 11. August 1906.

**Wilhelm,**

Der Staatsminister,  
Präsident der Regierung,  
Eyschen.

*Date de l'acte d'acceptation.*

(Art. 8 de la loi du 12 novembre 1848.)

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-dessus a été acceptée le 17 août 1906 par M. Jacques Israël, ainsi que cela résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par M. le bourgmestre de la ville de Luxembourg et dont un extrait a été déposé à la Division de la justice.

Luxembourg, le 21 août 1906.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

*Arrêté grand-ducal du 18 août 1906, portant approbation et publication du Protocole signé à Bruxelles, le 26 juin 1906, au sujet de l'accession de la Suisse à la Convention internationale du 5 mars 1902 sur le régime des sucres.*

Nous GUILLAUME, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu le Protocole signé à Bruxelles, le 26 juin 1906, entre l'Allemagne, l'Autriche-Hongrie, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie, le Grand-Duché de Luxembourg, les Pays-Bas, le Pérou et la Suède, d'une part, et la Suisse, d'autre part, relativement à l'accession de la Suisse à la Convention internationale de Bruxelles, concernant le régime des sucres, du 5 mars 1902 ;

Vu la loi du 2 février 1904, concernant l'accession du Grand-Duché à la dite Convention internationale de Bruxelles ;

Sur le rapport collectif de Notre Ministre d'État, Président du Gouvernement, et de Notre Directeur général des finances, et après délibération du Gouvernement en conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

**Art. 1<sup>er</sup>.** Le Protocole prémentionné est approuvé et sera inséré au *Mémorial*.

**Art. 2.** Notre Ministre d'État, Président du Gouvernement, et Notre Directeur général des

*Datum der Annahme.*

(Art. 8 des Gesetzes vom 12. November 1848.)

Die durch vorstehendes Gesetz dem Hrn. Jakob Israel verliehene Naturalisation ist von diesem am 17. August 1906 angenommen worden, wie dies aus einem am selben Tage vom Hrn. Bürgermeister der Stadt Luxemburg aufgenommenen Protokolle, von welchem ein Auszug bei der Justizabtheilung hinterlegt ist, hervorgeht.

Luxemburg, den 21. August 1906.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

**Groß Beschluß vom 18 August 1906, wodurch das am 26. Juni 1906 in Brüssel unterzeichnete Protokoll wegen Beitritts der Schweiz zu dem internationalen Vertrage vom 5. März 1902 über die Behandlung des Zuckers genehmigt und veröffentlicht wird.**

Wir **Wilhelm**, von Gottes Gnaden Großherzog von Luxemburg, Herzog zu Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht der am 26. Juni 1906 in Brüssel zwischen Deutschland, Oesterreich Ungarn, Belgien, Frankreich, Großbritannien, Italien, dem Großherzogthum Luxemburg, den Niederlanden, Peru und Schweden, einerseits, und der Schweiz, andererseits, unterzeichneten Protokolls wegen Beitritts der Schweiz zu dem Brüsseler Vertrage vom 5. März 1902 über die Behandlung des Zuckers ;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 2 Februar 1904, den Beitritt des Großherzogthums zu dem besagten internationalen Vertrage betreffend ;

Auf den Bericht Unseres Staatsministers, Präsidenten der Regierung, und Unseres General-Direktors der Finanzen, und nach Berathung der Regierung im Conseil ;

haben beschlossen und beschließen :

**Art. 1.** Vorerwähntes Protokoll ist genehmigt und soll in's „Mémorial“ eingerückt werden

**Art. 2.** Unser Staatsminister, Präsident der Regierung, und Unser General-Direktor der Fi-

finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Saint-Blasien, le 18 août 1906.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.  
Le Directeur général  
des finances,  
M. MONGENAST.*

GUILLAUME.

nanzen sind, ein jeder, insofern es ihn betrifft, mit der Vollziehung dieses Beschlusses beauftragt.

Sankt Blasien, den 18. August 1906.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.  
Der General-Direktor  
der Finanzen,  
M. Mongenast.*

Wilhelm.

### Protocole.

L'Allemagne, l'Autriche Hongrie, la Belgique, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie, le Grand-Duché de Luxembourg, les Pays-Bas, le Pérou et la Suède, d'une part, et

La Suisse, d'autre part,

se sont trouvés d'accord quant à l'accession de la Suisse à la Convention relative au régime des sucres du 5 mars 1902 sous les réserves et conditions énumérées ci-après :

1. — Aussi longtemps que la Suisse n'exportera pas de sucre, le Gouvernement fédéral sera affranchi des obligations qui font l'objet des art. 2 et 3 de la Convention.

2. — Le Délégué du Gouvernement fédéral prendra part aux réunions de la Commission permanente avec voix consultative, mais sans droit de vote.

Il est expressément entendu que si par la suite le droit de vote venait à être accordé au Délégué d'un nouvel État adhérent et non exportateur de sucre, ce droit serait immédiatement étendu au Délégué du Gouvernement fédéral.

3. — L'accession de la Suisse à la Convention sortira ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1906.

En foi de quoi, les soussignés, Représentants des États de l'Union sucrière, d'une part, et de la Suisse, d'autre part, ont signé le présent protocole.

Fait à Bruxelles, en un seul exemplaire, le 26 juin 1906.

(Suivent les signatures.)

### Avis. — Justice.

Par arrêté grand-ducal du 21 ct., M. Louis Funck, juge de paix du canton de Capellen, a été délégué pour tenir d'une manière permanente et régulière une partie des audiences de la justice de paix du canton de Luxembourg, pendant toute la durée du congé de M. Schlessen.

Luxembourg, le 22 août 1906.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

### Bekanntmachung. — Justiz.

Durch Großh. Beschluß vom 21. c. ist Herr Ludwig Funck, Friedensrichter des Kantons Capellen, beauftragt worden, einen Teil der Sitzungen am Friedensgericht des Kantons Luxemburg, so lange der Urlaub des Hrn. Schlessen währt, dauernd und regelmäßig abzuhalten.

Luxemburg, den 22. August 1906.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

**Avis. — Notariat.**

Par jugement rendu par le tribunal d'arrondissement de Luxembourg en date du 23 juillet 1906, M. Reiffers, notaire à Luxembourg, a été désigné comme dépositaire définitif des minutes de feu M. Alph. Majerus, ci-devant notaire à Luxembourg.

Luxembourg, le 22 août 1906.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

**Avis. — Administration des postes et des télégraphes.**

Par arrêté grand-ducal du 18 août et. démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Arthur Knaff, inspecteur des télégraphes, avec faculté de faire valoir ses droits à une pension.

Par le même arrêté il lui a été conféré le titre d'inspecteur honoraire des télégraphes.

Luxembourg, le 20 août 1906.

*Le Directeur général des finances,  
M. MONGENAST.*

**Avis. — Associations syndicales.**

Par arrêtés du soussigné les associations syndicales pour l'établissement de chemins d'exploitation ci-après spécifiées ont été autorisées, à savoir 1) à Kalborn, commune de Heinerscheid, lieux dits «Sarlborn» et «Dischtelbüsch» (arr. du 11 août 1906); 2) Tarchamps, commune de Harlange (arr. du 11 août 1906); 3) Oberpallen, commune de Beckerich (arr. du 22 août 1906).

Ces arrêtés ainsi qu'un double des actes d'association sont déposés au Gouvernement et aux secrétariats communaux de Heinerscheid, Harlange et resp. Beckerich.

Luxembourg, le 22 août 1906.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

**Bekanntmachung. — Notariat.**

Durch Urtheil des Bezirksgerichtes zu Luxemburg vom 23. Juli 1906, ist Hr. Reiffers, Notar zu Luxemburg, zum definitiven Depositar der Urkunden des verstorbenen Hrn. Alph. Majerus, ehemals Notar zu Luxemburg, bezeichnet worden.

Luxemburg, den 22. August 1906.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

**Bekanntmachung. — Post- und Telegraphen-Verwaltung.**

Durch Großh. Beschluß vom 18. August et., ist Hrn. Arthur Knaff, Telegraphen-Inspector, auf sein Ersuchen, ehrenvolle Entlassung mit Verzehung in den Ruhestand bewilligt worden.

Durch denselben Beschluß ist ihm der Titel eines Ehren-Telegrapheninspectors verliehen worden.

Luxemburg, den 20. August 1906.

*Der General-Direktor der Finanzen,  
M. Mongenast.*

**Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaften.**

Durch Beschluß des Unterzeichneten sind die nachstehenden Syndikatsgenossenschaften für Anlage von Feldwegen ermächtigt worden: 1) zu Kalborn, Gemeinde Heinerscheid, Orte genannt, „Soelborn“ und „Dischtelbüsch“ (Beschl. vom 11. Aug. 1906); 2) Tarchamps, Gemeinde Harlingen (Beschl. vom 11. Aug. 1906); 3) Oberpallen, Gemeinde Beckerich (Beschl. vom 22. Aug. 1906).

Diese Beschlüsse sowie ein Duplikat der Genossenschaftsaktten sind auf der Regierung und den Gemeindefekretariaten von Heinerscheid, Harlingen und bezw. Beckerich hinterlegt.

Luxemburg, den 22. August 1906.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

*Premier relevé des permis de chasse délivrés pour l'année de chasse 1906—1907.*

N <sup>o</sup> du permis de classe.	Date de la délivrance.	Nom et prénoms de la partie prenante.	Qualité.	Domicile.
1	27 juill. 1906.	Molitor, Francis.	Cafetier.	Luxembourg.
2	id.	Schmeltzer, Max.	Propriétaire.	Wiltz.
3	id.	Hemmer, Edouard.	Notaire.	Capellen.
4	id.	Fend, Nicolas.	Exploitant de carrières.	Cap.
5	id.	Thilges, Eugène.	Rentier.	Wiltz.
6	id.	Bertrang, Hubert.	Accessiste forestier.	id.
7	id.	Heintz, Joseph.	Fabricant de tabacs.	Luxembourg.
8	id.	Gruber, Norbert.	Brasseur.	Wiltz.
9	id.	Faber, Georges.	Tanneur.	Niederviltz.
10	id.	Faber, Max.	id.	id.
11	id.	Lambert, François.	id.	id.
12	id.	Lambert, Joseph.	id.	id.
13	id.	Bulteau, Léon.	Secrétaire privé.	Bruxelles.
14	id.	Kahn, Nicolas.	Garde particulier.	Buschdorf.
15	id.	Urbes, Auguste.	Comptable.	Berschbach.
16	id.	Urbes, Henri.	Régisseur.	id.
17	id.	Wolff, Edouard.	Conseiller à la Cour sup.	Luxembourg.
18	id.	Badu, Jean-Nicolas.	Inspect. des eaux et forêts.	id.
19	id.	Clemang, Albert.	Ingénieur.	id.
20	id.	Augustin, Gustave.	Juge.	id.
21	id.	John, Pierre.	Propriétaire.	Bettendorf.
22	id.	Theis, Jean-Nicolas.	Garde général.	Diekirch.
23	id.	Pletschette, Denis.	Professeur.	id.
24	id.	Denaut.	Ministre de France.	Luxembourg.
25	id.	B <sup>re</sup> n Sauveur de la Chapelle.	Secrét. de la Lég. de France.	id.
26	id.	Comte de Pückler.	Ministre d'Allemagne.	id.
27	id.	Prince de Caraman-Chimay.	Chargé d'aff. de Belgique.	id.
28	id.	Mélot, J.	id. id. ad int.	id.
29	30 juillet.	Schmit, Joseph.	Cultivateur.	Stoppelhof.
30	id.	Schmitz, Emile.	Propriétaire.	Heinenhof.
31	id.	Dondelinger, Jos.-Aug.	id.	Bettendorf.
32	id.	Wagner, Pierre.	Cafetier.	Diekirch.
33	id.	Carmes, Joseph.	Juge de paix.	Redange.
34	id.	Job, Victor.	Cafetier.	Diekirch.
35	id.	Noesen, Valentin.	Châtreur.	Diekirch.
36	id.	Klein, Nicolas.	Bourgmestre.	Roodt (Ell).
37	id.	André, Pierre.	Cultivateur.	Lannen.
38	id.	Gaedert, Dominique.	id.	id.

39	30 juillet.	Nemery, Edouard.	Hôtelier.	Diekirch.
40	id.	Diederich, Victor.	Cultivateur.	Wecker-gare.
41	id.	Scheffen, Thomas	Epicier.	Biwer.
42	id.	Clasen, Frédéric.	Médecin.	Grevenmacher.
43	id.	Clasen, Alphonse.	Propriétaire.	id.
44	id.	Salentiny, André.	Notaire.	id.
45	id.	Huss, Henri.	Hôtelier.	Mondorf-les-bains.
46	id.	Dondelinger, Emile.	Receveur des contrib.	id.
47	id.	Winkel, Edouard.	Rentier.	id.
48	id.	Marx, Joseph.	Propriétaire.	id.
49	id.	Kohn, Jules.	Hôtelier.	id.
50	id.	Tudor, Hubert.	Rentier.	Rosport.
51	id.	Tudor, Henri.	id.	id.
52	id.	Tudor, Robert.	id.	id.
53	id.	Sauerwein, Mathias.	Marchand de bestiaux.	Biwer.
54	id.	Ries, Joseph-Nicolas.	Professeur.	Ettelbruck.
55	id.	Crochet, Philippe.	Cultivateur,	Petit-Nobressart
56	id.	Klein, Aloyse.	Cabaretier.	Obercolpach
57	id.	Toussaint, H -J Pierre.	Propriétaire.	Bastendorf.
58	id.	Schneider, Jean-Pierre.	Greffier.	Clervaux.
59	id.	Feller, Dominique.	Cultivateur.	Roodt (Ell).
60	id.	Purage, Narcisse.	Cabaretier.	Ettelbruck.
61	id.	Areus, Alphonse.	Hôtelier.	Redange
62	id.	Willière, Paul.	Directeur de chem. de fer.	Diekirch.
63	id.	Schmitz, Joseph	Professeur.	id.
64	id.	Welbes, Jean.	Cultivateur.	Hackenhof.
65	id.	Welbes, Jacques	Notaire.	Luxembourg.
66	id.	Welbes, Paul.	Directeur de banque.	id.
67	id.	Brasseur, Xavier.	Avocat.	id.
68	id.	de la Fontaine, Théodore.	Rentier.	id.
69	id.	Thibeau, Victor.	id.	id.
70	id.	Baldauff, François.	Médecin.	id.
71	id.	Meyer, Jean-Pierre.	Boulangier.	id.
72	id.	de Colnet d'Huart, Franç.	Cons. à la Chamb d. comptes	id.
73	id.	Ketten, Edouard.	Rosériste.	id.
74	id.	Decker, Aloyse.	Médecin-dentiste.	id.
75	id.	Schæfer, Ferdinand.	Substitut.	id.
76	id.	Schumann, Pierre.	Liquidateur.	id.
77	id.	Kollnot, Adolphe.	Charcutier.	id.
78	id.	Altmeier, Adolphe.	Rentier.	id.
79	id.	Muller, Jean-Pierre.	Contrôleur des contrib.	id.
80	id.	Gusenburger, Joseph.	Comptable,	id.

81	30 juillet.	Kerckhoff, Antoinette.	Rentière.	Luxembourg.
82	id.	Bastian, Léon.	Avocat.	id.
83	id.	Pescatore, Maurice.	Directeur de la faïencerie.	Septfontaines.
84	id.	Mad. Pescatore, Maurice.		id.
85	id.	Barbanson, Adrien.		Bruxelles.
86	31 juillet.	Glæsener, Mathias.	Conseiller à la Cour sup.	Luxembourg.
87	id.	Stein, Louis-Bernard.	Intendant d. dom. g.-d. pr.	id.
88	id.	Bernard, Mathias.	Garde particulier.	Fischbach.
89	id.	Souvignier, Jean.	Industriel.	Bissen
90	id.	Schwartz, Eugène.	Receveur communal.	id.
91	id.	Kiefer, Nicolas.	Propriétaire.	Seilerhof (Nommern)
92	id.	Diederich, Félix.	id.	Niederglabach.
93	id.	Klees, Alphonse.	Négociant.	Luxembourg.
94	id.	Weber, Louis.	Propriétaire.	id.
95	id.	Baldauff, Ed -Joseph	Ingénieur	Paris.
96	id.	Reichling, Charles.	Cultivateur.	Bissen.
97	id.	Bourg, Jean.	Propriétaire.	Beisten
98	id.	Kremer, Philippe.	Cultivateur.	Bissen.
99	id.	Molitor, Emile.	Vérificateur de l'enreg.	Luxembourg
00	id.	Beaucolin, Jacques.	Imprimeur.	id
01	id.	Ketten, Mathias.	Négociant.	id
02	1 <sup>er</sup> août.	de la Fontaine, Charles.	Conseiller à la Cour sup.	id.
03	id.	Faber, Ernest	Garde général.	Mersch.
04	id.	Huber, y, François.	id.	Grevenmacher.
05	id.	Walens, Joseph.	Négociant.	Luxembourg.
06	id.	Hoffmann, Nicolas.	Industriel	Bruxelles.
07	id.	Bivort, Théodore.	Directeur d'assurance.	Luxembourg.
08	id.	Monen, Alphonse.	Propriétaire.	Essingen.
09	id.	Schwebag, Jean.	id.	Mersch.
10	id.	Beschemont, Jean-Pierre.	Rentier.	id
11	id.	Weyer, Bernard.	Boucher.	id.
12	id.	Thinnes, Guillaume.	Médecin.	id.
13	id.	Schmitz, Joseph.	Propriétaire.	Berschbach
14	id.	Bertrang, Jean-Michel.	Industriel.	Mersch.
15	id.	Hein, Auguste.	Avocat.	Dickirch.
16	id.	Sinner, Jacques-Victor.	Cultivateur.	Longsdorf.
17	id.	Sinner, Léopold.	id.	id.
18	id.	Augustin, Albert.	Accessiste forestier.	Ettelbruck.
19	id.	Comte de Berlaymont, Adr.	Rentier.	Clervaux.
20	id.	Wagner, Jean-Nicolas.	Garde particulier.	id.
21	2 août.	Schmitz, Jacques.	Propriétaire.	Garnich.
22	id.	Scheck, Hubert.	Boucher.	Schwiedelbrouch.

123	2 août.	Fonck, Henri.	Notaire.	Rambrouch.
124	id.	Fonck, Théodore.	Etudiant.	id.
125	id.	Oestges, Mathias.	Cabaretier.	Diekirch.
126	id.	Leider, Mathias.	Cultivateur.	Landscheid.
127	id.	Steichen, Guillaume.	Propriétaire.	Pratz.
128	id.	Capus, Jean-Pierre.	Greffier.	Wiltz.
129	id.	Philippe, Nicolas.	Cultivateur.	Pratz.
130	id.	Salentiny, Jules.	Garde général.	Luxembourg.
131	id.	Lefebvre, Eugène.	Rentier.	Pleitrange.
132	id.	Leibfried, Robert.	Etudiant.	Schrandweiler.
133	id.	Leibfried, Léon.	id.	id.
134	id.	Gœdgen, Léon.	Rentier.	Dippach.
135	id.	Rivers, Jean.	Propriétaire	Hellingen.
136	id.	Haas, Nicolas.	id.	Senningen.
137	id.	Heynen, Auguste.	Notaire.	id.
138	3 août.	Treinen, Mathias.	Directeur d'usine.	Colmar-Berg.
139	id.	Weber, Auguste.	Médecin.	Dommeldange
140	id.	Weber, Jacques.	Industriel.	Luxembourg.
141	id.	Scheuer, Willibrord.	Garde gén. d. dom. g.-d.	Dommeldange.
142	4 août.	Simons, Charles.	Président de la banque Int.	Luxembourg.
143	id.	Simons, Paul.	Ingénieur.	Berlin.
144	id.	Goffart, Henri.	Industriel.	Paris.
145	id.	Huberty, Jean-Pierre.	Garde particulier.	Mompach.
146	id.	Dostert, Jean.	Cultivateur.	Berbourg
147	id.	Schlier, Philippe.	Négociant.	Fatick (Sénégal)
148	id.	Legallais, Norbert.	Maître de forges.	Luxembourg.
149	id.	Schneider, Clément.	Chargé de cours à l'éc. des	id.
150	id.	Hansel, Nicolas.	Rentier. [artisans.]	Mondercange.
151	id.	Reuter, Michel.	Négociant.	Luxembourg
152	id.	Unden, Félix.	id.	id.
153	id.	Schumacher, Auguste.	Médecin.	id.
154	id.	Claren, Victor.	Négociant.	Niedercorn.
155	id.	Eichhorn, Charles.	Propriétaire.	Mersch.
156	id.	Schreiber, Jean.	Huissier.	Luxembourg.
157	id.	Paquet, Jean-Joseph.	Propriétaire.	Niedercorn.
158	id.	Logelin, Joseph.	Entrepreneur.	Differdange.
159	id.	Schneider, Pierre.	Négociant.	Obercorn.
160	id.	Hoinkiss, Reinhold.	Directeur du laminoir.	Niedercorn.
161	id.	Schneider, Mathias.	Propriétaire.	Differdange.
162	id.	Fonck, Henri.	Industriel.	Cap.
163	5 août.	Schmit, Jean.	Plafonneur.	Luxembourg.
164	6 août.	Metzler, Léon.	Avocat.	id.

65	6 août.	Lampach, Albert.	Rentier.	Hollerich.
66	id.	Biever, Nicolas.	Entrepreneur.	Esch s/A.
67	id.	Laux, Jules.	Cultivateur.	Kayl.
68	id.	Schmitz, Albert.	Rentier.	Dippach.
69	id.	Scheeck, Victor.	Mécanicien.	Esch s/A.
70	7 août.	Kohn, Maurice.	Avocat.	Diekirch.
71	id.	Pemmers, Pierre.	id.	id.
72	id.	Stolper, Jean-Pierre.	id.	id.
73	id.	Schaack, Nicolas.	Cultivateur.	Alscheid.
74	id.	Atten, Nicolas.	Tailleur.	Hosingen.
75	id.	Thilges, Michel.	Avocat.	Erpeldange (Wiltz).
76	id.	Spoo, Mathias.	Cultivateur.	Dasburgerbrücke(Hosing.)
77	id.	Schoren, Joseph.	Receveur de l'enreg.	Clervaux.
78	id.	Steichen, Nicolas.	Cultivateur.	Scheidel.
79	id.	Toussaint, Edouard.	Meunier.	Schieren.
80	id.	François, Edouard.	Receveur général.	Luxembourg.
81	id.	Mousel, Nicolas.	Garde-chasse.	Rameldange.
82	id.	Capesius, François.	id.	Colmar-Berg.
83	id.	Kayser, Jean-Edouard.	id.	Larochette.
84	id.	Hamelius, Ernest.	Directeur du Crédit fonc.	Luxembourg.
85	8 août.	Schuman, Gustave.	Propriétaire.	Hellange.
86	id.	Hentgen, Hilaire.	id.	Rœdgen.
87	id.	Hentgen, Gustave.	Commis du Gouvernement.	Luxembourg.
88	id.	Hoffmann, Henri.	Propriétaire.	Wolwelange.
89	9 août.	Kirsch, Edouard.	Rentier.	Sprinkange.
90	id.	Brisbois, Eugène.	Cultivateur.	Tuntingen.
91	id.	Erpelding, Emile.	id.	id.
92	id.	Schwebag, Jean.	Cabaretier.	Bœvange s/Att.
93	id.	Marso, Jean.	Garde particulier.	Ansembourg.
94	id.	Collart, Jules.	Maître de forges.	Steinfort.
95	id.	Collart, Robert.	Ingénieur.	Steinfort.
96	id.	Kæiffer, Valentin.	Hôtelier.	Hollerich.
97	id.	Witry, Michel.	Propriétaire.	Strassen.
98	id.	Belot, Alfred.	Négociant.	Luxembourg.
99	id.	Bomb, Nicolas.	id.	id.
200	id.	Thilges, Louis.	Receveur de l'enreg.	id.
201	id.	Schlessen, Emile.	Avocat.	id.
202	id.	Reichling, Hippolyte.	Négociant.	Hollerich.
203	id.	Meder, Jules.	Conducteur des mines.	Esch s/A.
204	id.	Rivers, François.	Cultivateur.	Reuland.
205	id.	Majerus, Nicolas.	Cabaretier.	Bœvange s/Att.
206	id.	Mayrisch, Paul.	Industriel.	Eich.

207	9 août.	Heinen, Michel.	Propriétaire.	Luxembourg.
208	id.	Lanners, Pierre.	Maréchal-ferrant.	Landscheid.
209	id.	Theis, Jean-Pierre.	Cultivateur.	id.
210	id.	Jungers, Mathias.	id.	Moserhof (Ermsdorf).
211	id.	Trempert, Régnard-Henri.	Restaurateur.	Vianden.
212	id.	Schaul, Nicolas.	Cultivateur.	Merscheid (Heidersch.)
213	id.	Jacoby, Corneille.	Candidat-ingénieur.	Tadler.
214	id.	Bouvier, Alfred.	Rentier.	Urspelt.
215	id.	Bouvier, Arthur.	id.	Clervaux.
216	id.	Hames, Philippe.	Négociant.	Boulaide.
217	id.	Glod, Michel.	Garde particulier.	Clervaux.
218	id.	Theis, François.	Cultivateur.	Eschdorf.
219	id.	Juncker, Antoine.	id.	Brachtenbach.
220	id.	Tibesart, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Ingeldorf.
221	id.	Arens, Pierre.	Négociant.	Bettborn.
222	id.	Reding, Emile.	Cultivateur.	Baschleiden.
223	id.	Heinen, Joseph.	id.	Surré.
224	id.	Schoetter, Laurent-Nicolas.	Propriétaire.	Esch s/Sûre.
225	id.	Lenger, Alfred.	Ingénieur.	Niederpallen.
226	id.	Kieffer, Jean Pierre.	Industriel.	Platen.
227	id.	Krack, Nicolas.	Cultivateur.	Heiderscheid.
228	id.	Hosinger, Pierre.	id.	Merscheid (Heiderscheid).
229	10 août.	Brandenburger, J -P.	id.	Kreutzgrundchen.
230	id.	Fonck, Jacques.	Garde particulier.	Scheidhof.
231	11 août.	Schmit, Pierre.	Pensionnaire.	Dickirch.
232	id.	Felten, Jean.	Cultivateur.	Hamiville.
233	id.	Metzler, Emile.	Cultivateur.	Barvange s/Att.
234	id.	Metzler, Adolphe.	id.	id.
235	id.	Beffort, Pierre.	Jardinier.	Neudorf.
236	id.	Bofferding, Guill.-Emile.	Brasseur.	Bascharage.
237	id.	Gérard, Eugène.	Propriétaire.	Mondercange.
238	id.	Jungen, Clément.	Secrétaire communal.	Bascharage.
239	id.	Schumacher, Nic -Léon.	Notaire.	id.
240	id.	Diederich, Mathias.	Propriétaire.	Bergem.
241	id.	Kayl, Egide.	Cultivateur.	Kahler.
242	id.	Kersch, Nicolas.	Rentier.	Esch s/A.
243	id.	Scheidweiler, Théodore.	Négociant.	id.
244	id.	Geymer, Pierre.	Cultivateur.	Hivange.
245	id.	Altzinger, Jean-Pierre.	Représentant de commerce	Niedercorn.
246	id.	Kerschen, Jean-Pierre-Edm.	Cultivateur.	Hivange.
247	id.	Nicolaysen, Charles-Germ.	Chef de fabrication.	Bissen.
248	id.	Schleich, Nicolas-Joseph.	Rentier.	Dahlem.
249	id.	Sauer, Georges.	Ingénieur.	Esch s/A.

250	11 août.	Belfort, Dominique.	Jardinier.	Luxembourg.
251	13 août.	Bestgen, Gustave.	Cultivateur.	Altlinster.
252	id.	Pütz, Victor.	id.	Godbrange.
253	id.	Flammant, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Junglinster.
254	id.	Putz, Félix,	id.	Bourglinster.
255	id.	Rischette, Jean-Baptiste.	Cultivateur.	Junglinster.
256	id.	Bertrang, Nicolas.	id.	Godbrange.
257	id.	Kleyr, Georges.	Meunier.	Eisenborn.
258	id.	Muller, Mathias.	id.	Manternach.
259	id.	Schegar, Jean.	Garde-chasse.	Potasschhof.
260	id.	Lehnertz, Nicolas.	Propriétaire.	Lellig.
261	14 août.	Koch, Paul.	Vétérinaire.	Luxembourg
262	id.	Berner, Jean.	Cabaretier.	Hesperange.
263	id.	Servais, Constant.	Commandant.	Ostende.
264	id.	Nierenhausen, Pierre.	Garde-chasse.	Muhlenbach.
265	id.	Mootz, Jean.	id.	Dommeldange.
266	id.	Cunow, Frédéric.	id.	Greiveldange.
267	id.	Hardt, Jean-Pierre.	Ingénieur.	Luxembourg.
268	id.	Metz, Jean.	id.	Dudelange.
269	id.	Bian, Emile.	Directeur d'usine.	Dommeldange.
270	id.	Joerg, Joseph.	Ingénieur.	Luxembourg.
271	id.	Henckels, Joseph.	Geomètre du cadastre.	Mersch.
272	id.	Kohner, Jean-Pierre.	Etudiant.	Cents.
273	id.	Sinner, Nicolas.	Cultivateur.	Bissen.
274	id.	Lommel, Henri.	Fermier.	Schleiderhof (Nommern)
275	16 août.	Collart, Jules.	Etudiant.	Luxembourg.
276	id.	Thilges, Joseph.	Conseiller à la Cour sup.	id.
277	id.	Tontelinger, Nic.-Georges.	Cultivateur.	Fingig.
278	id.	Funck, Charles.	Comptable.	Eich.
279	id.	Thiry, Nicolas.	Négociant.	Differdange.
280	id.	Bettendorf, Victor.	Industriel.	Esch s/A.
281	17 août.	de Saint Hubert, Auguste.	id.	Luxembourg.
282	18 août.	Biver, Jacques	Cultivateur.	Finstertal.
283	id.	Metzdorf, Jean.	Propriétaire.	Berbourg.
284	id.	Metzdorf, Nicolas.	id.	id.
285	id.	Becker, Jean.	Agronome.	Rodenbourg.
286	id.	Clasen, Bernard.	Avocat.	Luxembourg.
287	id.	Didier, Jean-Baptiste.	Agronome.	Rodenbourg.
288	id.	Bertrang, Mathias.	Négociant.	Junglinster.
289	id.	Bischoff, Jean-Baptiste.	Conducteur agricole.	Weimerskirch.
290	id.	Kirsch, Jean-Pierre.	Avocat général.	Luxembourg.
291	id.	Als, Nicolas.	Greffier de la just. de paix.	Capellen.

292	18 août.	Collard, Jean-Pierre.	Professeur.	Virton.
293	id.	Gelz, Pierre.	Garde particulier.	Steinfort.
294	20 août.	Comte de Villers, Hippolyte.	Secrét. d. S. A. R. le Gr.-D	Luxembourg.
295	id.	Vannerus, Henri.	Président du Conseil d'Etat	id.
296	id.	Ferber, Pierre.	Aubergiste.	Esch s/S.
297	id.	Bæsch, Nicolas.	Cabaretier.	Drinklange.
298	id.	Neuens, Pierre.	Entrepreneur.	Medernach.
299	id.	Muller, Jean.	Cultivateur.	Calmus.
300	id.	Scholtus, Engelbert.	id.	Bigonville.
301	id.	Holtz, Guillaume.	id.	Surré.
302	id.	Nothomb, Jean.	Rentier.	Saül
303	id.	Bian, Félix.	Notaire.	Redange.
304	id.	Simon, Paul-Rodolphe.	Ingénieur.	Niederwiltz.
305	id.	Arens, Martin.	Vétérinaire.	Hosingen.
306	id.	Drèze, Alfred.	Industriel.	Pepinster.
307	id.	Drèze, Gustave.	id.	id.
308	id.	Kessler, Nicolas.	Propriétaire.	Consthum.
309	id.	Kæs, Jean.	Entrepreneur.	Hoscheiderdickt.
310	id.	Farnier, Pierre-Joseph.	Cultivateur.	Troine.
311	id.	Molitor, Joseph.	Cabaretier.	Bœvange (Clervaux).
312	id.	Stephany, Jean.	Garde particulier.	Huldange.
313	id.	Gruber, Norbert.	Brasseur.	Wiltz.
314	id.	Mersch, Pierre.	Cultivateur.	Buschrodt.
315	id.	Schwinnen, Jean.	Aubergiste.	Wilwerwiltz.
316	id.	Schwinnen, Joseph.	Négociant.	id.
317	id.	Delvaux, Félix.	Ingénieur.	Dudelange.
318	id.	Delvaux, Nicolas.	Notaire.	Weiswampach.
319	id.	Tibesar, Guillaume.	Propriétaire.	Stegen.
320	id.	Tibesar, Jean-Pierre.	id.	id.
321	id.	Theis, Michel.	Cultivateur.	Schandel.
322	id.	Trausch, Paul.	Rentier.	Redange.
323	id.	Sinner, Michel.	Propriétaire.	Schandel.
324	id.	Esch, Jean.	Cultivateur.	Gœsdorf.
325	id.	Heuertz, Antoine.	id.	Ell.
326	id.	Kayser, Nicolas.	id.	Berlé.
327	id.	Linck, Pierre.	id.	Ringelhof (Heiderscheid)
328	id.	Klein, Louis.	id.	Doncols.
329	id.	Beiler, Jean-Pierre.	Professeur,	Ettelbruck.
330	id.	Besénus, Guillaume.	Cultivateur.	Niederfeulen.
331	id.	Turmes, Pierre.	id.	Knaphoscheid.
332	id.	Steichen, Nicolas (fils).	Propriétaire.	Warken.
333	id.	Steichen, Marie-Michel.	Tanneur.	Niederfeulen.

334	20 août.	Thill, Jean.	Jardinier.	Ettelbruck.
335	id.	Steichen, Félix.	Propriétaire.	Burden.
336	id.	Hartmann, Jean-Pierre.	Négociant.	Ettelbruck.
337	id.	Els, Michel.	Caetier.	id.
338	id.	Conter, Hippolyte.	Peintre-décorateur.	id.
339	id.	Gaasch, Jean.	Médecin.	Rodange.
340	id.	Fischer, Pierre-Joseph.	Directeur des hauts-four.	id.
341	id.	Fischer, Adolphe.	Etudiant.	id.
342	id.	Diederich, Jules.	Vétérinaire.	Luxembourg.
343	id.	Clément, Léon.	Rentier.	id.
344	id.	Reiffers, Edmond.	Avocat.	id.
345	id.	Neuman, Michel.	Directeur d'assurances.	id.
346	id.	Klein, Michel-Arthur.	Cabaretier.	Esch s/S.
347	id.	Donckel, Henri.	Avocat.	Luxembourg.
348	21 août.	Hames, Léopold.	Professeur.	Liège.
349	id.	Lambert, Albert.	Propriétaire.	Luxembourg.
350	id.	Birgé, Jean.	Garde particulier.	Eisenborn.
351	id.	Kohl, Mathias.	id.	Waldhof.
352	id.	Weis, Arthur.	Tanneur.	Mertzig.
353	id.	Reiter, Jean-Nicolas.	Cultivateur.	Consthum.
354	id.	Gales, Mathias.	id.	Roder.
355	id.	Schroeder, Dominique.	Ouvrier.	Marbourg (Munshausen).
356	id.	Thinnes, Jean-Pierre-Jér.	Cultivateur.	Binsfeld.
357	id.	Turbel, Victor.	Vétérinaire.	Wiltz.
358	id.	Zanen, Paul.	Receveur communal.	Liefrange.
359	id.	Picar, Mathias.	Hôtelier.	Vianden.
360	id.	Thinnes, Joseph.	Cabaretier.	Stockem.
361	id.	Lamby, Alexandre.	Tanneur.	Wilwerwiltz.
362	id.	Mischel, Mathias.	Cabaretier.	Michelshof (Echternach).
363	id.	Schroeder, Jean.	Cultivateur.	Osweiler.
364	id.	Lenertz, Pierre.	id.	Zittig.
365	id.	Soumer, Pierre.	Restaurateur.	Altwies.
366	id.	Liesch, Auguste.	Juge de paix.	Grevenmacher.
367	id.	Bender, Antoine.	Garde particulier.	Waldbillig.
368	id.	Baldauff, Louis.	Hôtelier.	Echternach.
369	id.	Schifferings, Jean-Pierre.	Garde particulier.	Harthof (Waldbillig).
370	id.	Angelsberg, Auguste.	Rentier.	Echternach.
371	id.	Saur, Alfred.	id.	id.
372	id.	Wolter, Emile.	Cultivateur.	Nocher.
373	id.	Theisen, Jean-Pierre.	Secrétaire communal.	Saül.
374	id.	Bian, Auguste.	Rentier.	Everlange.
375	id.	Schleich, Victor.	Ouvrier-ardoisier.	Bigonville.

376	21 août.	Feider, Jean.	Tanneur.	Liefrange.
377	id.	Mathay, Grégoire.	Cultivateur.	Nocher.
378	id.	Ney, Jean-Nicolas.	id.	Bavigne.
379	id.	Baron Ad. de Puttkammer.	Major en retraite.	Bettendorf.
380	id.	Reiter, Félix.	Cultivateur.	Heiderscheidergrund
381	id.	Malget, Pierre.	Cabaretier.	Drauffelt.
382	id.	Krier, Michel.	Marchand de bestiaux.	Esch s/S.
383	id.	Pletschette, Bernard.	Cultivateur.	Neunhausen.
384	id.	Koob, Jean.	id.	Bourscheid.
385	id.	Nilles, Jean.	Cabaretier.	Echternach.
386	id.	Herber, Pierre.	id.	Berdorf.
387	id.	Musquar, Joseph.	Agronome.	Buchholtz.
388	id.	Meyers, Nicolas.	Cultivateur.	Boudler.
389	id.	Bech, Charles.	Banquier.	Dickirch.
390	id.	Meyers, Nicolas.	Notaire.	Diekirch.
391	id.	Dondelinger, Jacques.	Cultivateur.	Scul.
392	id.	Nau, Jean.	Propriétaire.	Nommern.
393	id.	Herckmans, Guillaume.	Industriel.	Dudelange.
394	id.	Jungers, Victor.	Aubergiste.	Differdange.
395	id.	Lamesch, Jean.	Agent d'assurances.	Kehlen.
396	id.	Faber, Nicolas.	Garde particulier.	Heffingen.
397	id.	Kirsch, Pierre.	Propriétaire.	Holzem.
398	id.	Paquet, François.	Ingénieur.	Esch s/A.
399	id.	Metzler, Fernand.	Etudiant.	id.
400	id.	Nau, Pierre.	Propriétaire.	Nommern.
401	id.	Weyland, Léopold.	Cultivateur.	Oberfeulen.
402	id.	Toussaint, Alexandre.	Négociant.	Ettelbruck.
403	id.	Wanderscheid, Ernest.	Hôtelier.	id.
404	id.	Hientgen, Mathias-Eugène.	Cultivateur.	Reisdorf.
405	id.	Linckels, Jean.	id.	Munshausen.
406	id.	Mailliet, Théodore.	id.	Schlindermanderscheid.
407	id.	Lambert, Urbain.	Industriel.	Reisermühle (Ermzdorf).
408	id.	Reuter, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Eppeldorf.
409	id.	Lies, Michel.	id.	Stegen.
410	id.	Gläser, Régnard.	id.	Bourscheid.
411	id.	Turmes, Pierre.	Rentier.	Knaphoscheid.
412	id.	Schröder, Jean.	Aubergiste.	Obercorn.
413	id.	Reiffers, Jean.	Notaire.	Luxembourg.
414	id.	Sinner, Jean-Pierre.	Propriétaire-rentier.	Livange.
415	id.	Franck, Jean.	Aubergiste.	Clemency.
416	id.	Derneden, Albert.	Conducteur agricole.	Hollerich.
417	id.	Origer, Joseph.	Négociant.	Esch s/A.

418	21 août.	Sinner, Michel.	Distillateur.	Larochette.
419	id.	Tesch, Georges.	Industriel.	Hesperange.
420	id.	Tesch, Ad.	Cultivateur.	id.
421	id.	Kuborn, Louis.	Inspect. en chef d. douanes	Luxembourg.
422	id.	Suttor, Charles.	Directeur de minières.	Obercorn.
423	id.	Frantz, Pierre	Entrepreneur.	Differdange.
424	id.	Knepper, Joseph.	Contrôleur des contrib.	Esch s/A.
425	id.	Metzler, Pierre.	Médecin.	id.
426	id.	Nicles, Jean.	Propriétaire.	Dudelange.
427	id.	Huberty, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Kehmen.
428	id.	Bivort, Jules-Albert.	Vétérinaire.	Clervaux.
429	22 août.	Frauenberg, Robert.	Avocat.	Luxembourg.
430	id.	Feipel, Pierre.	Propriétaire.	Scheuerberg.
431	id.	Hentgen, Pierre.	Cultivateur.	Bücherhof.
432	id.	Daleiden, Michel.	id	Michelsberg (Rosp.).
433	id.	Donckel, Pierre.	Ingénieur.	Trèves.
434	id.	Krier, Jean.	Garde particulier.	Rosport.
435	id.	Aubé, Gaston.	Directeur gérant.	Longwy.
436	id.	Mad. Aubé, Gaston.	Sans état.	id.
437	id.	Gottal, Michel.	Aiguilleur.	Kautenbach.
438	id.	Mad. Elise Bivort-Kalté.	Sans état.	Clervaux.
439	id.	d'Huart, Hippolyte.	Maître de forges.	Longwy.
440	id.	Fischbach, Michel	Maçon.	Weiler (Putscheid).
441	id.	Faber, Jean-Pierre.	Candidat-forestier.	Heffingen.
442	id.	Gretcn, Auguste.	Industriel.	Hollerich.
443	id.	Tonnar, Joseph.	Rosiériste.	Heisdorf.
444	id.	Nosbûsch, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Putscheid.
445	id.	Becker, Jean.	Professeur.	Ettelbruck.
446	id.	Molitor, Jean-Pierre.	Commerçant.	Grosbous.
447	id.	Miller, Jean-Nicolas.	Cultivateur.	Berlé.
448	id.	Orianne, Jacques.	id.	Elvange.
449	id.	Hendel, Nicolas.	id.	Dellen.
450	id.	Peckels, Jean.	id.	Michelbouch.
451	id.	Ansay, Nicolas.	Châtreur.	Bigonville.
452	id.	Kriepps, Martin.	Secrétaire communal.	Grosbous.
453	id.	Reis, Jean.	Cabaretier.	Weiler (Putscheid).
454	id.	Beck, Jean.	Hôtelier.	Grosbous.
455	id.	Wiltgen, Nicolas.	Maréchal-ferrant.	Buschrodt
456	id.	Wolff, Jean.	Meunier.	Consdorf.
457	id.	Walch, Théodore.	Cultivateur.	Haller.
458	id.	Heinck, Lucien.	Négociant.	Luxembourg.
459	id.	Ensch, Albert.	Ingénieur.	Pissange.

460	22 août.	Schumann, Mathias.	Boulangier.	Bertrange.
461	id.	Collart, Charles.	Maître de forges.	Dommeldange.
462	id.	Weydert, Jean.	Vérificateur de l'enregistr.	Hollerich.
463	id.	Schneidesch, Jean-Nic.	Avocat.	Luxembourg.
464	id.	Bajol, G.-Ch.-Armand.	Directeur de minières.	Kayl.
465	id.	Wilhelm, Henri.	Entrepreneur.	id.
466	id.	B <sup>m</sup> Jacquinot, Ch.-Aug.-Jean	Industriel.	Beltembourg.
467	id.	Weistroffer, Nicolas.	Cultivateur.	Jeanmathiashof (Rceser).
468	id.	Gaasch, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Hellange.
469	id.	Weiss, Michel.	Agronome.	Hunsdorf.
470	id.	Dondelinger, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Lintgen.
471	id.	Risch, Charles.	Agronome.	Cap.
472	id.	Linden, Prcsper.	Propriétaire.	Mersch.
473	id.	Huberty, Nicolas.	Agronome.	Greisch.
474	id.	Schmitz, Nicolas-Aldéric.	Propriétaire.	Birelerhof (Sandweiler)
475	id.	Zettinger, Emile.	Hôtelier.	Esch s/A.
476	id.	Hoferlin, Jacques.	Etudiant.	id.
477	id.	Bock, Nicolas.	Cultivateur.	id.
478	id.	Origer, Jean-Pierre.	Rentier.	id.
479	id.	Muller, Hubert.	Maître de forges.	id.
480	id.	Muller, René.	Directeur d'usine.	id.
481	id.	Muller, Edmond.	Ingénieur.	id.
482	id.	Muller, Victor.	id.	id.
483	id.	Bouvard, Adolphe père.	Rentier.	Mersch.
484	id.	Bouvard, Adolphe fils.	id.	id.
485	23 août.	Reisen, Mathias.	Cultivateur.	Selscheid.
486	id.	Weis, Emile.	id.	Platen.
487	id.	Roth, Valentin.	id.	Eschweiler (Wiltz).
488	id.	Wagner, Jean.	Journalier.	Weiler (Putscheid).
489	id.	Schmitz, Nicolas.	Cultivateur.	Siebenaler.
490	id.	Wirolle, Guillaume.	Industriel.	Ettelbruck.
491	id.	Polfer, Jean.	Négociant.	id.
492	id.	Kneip, Bernard.	Cultivateur.	Bourscheid.
493	id.	Zens, Jacques.	Entrepreneur.	Ettelbruck.
494	id.	Diederich, Mathias.	Propriétaire.	Filsdorf.
495	id.	Emringer, Eugène.	Négociant.	Grevenmacher.
496	id.	Duhr, Jean.	Cultivateur.	Oberdonven.
497	id.	Biver, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Mertert.
498	id.	Gaasch, Jean-Thomas.	Vigneron.	Lenningen.
499	id.	Gaasch, Théodore.	Cultivateur.	id.
500	id.	Kerres, Guillaume (père).	Rentier.	Harlange.
501	id.	Kerres, Guillaume (fils).	Sans état.	id.

502	23 août.	Kerres, Aloyse.	Sans état.	Harlange.
503	id.	Spruyt, Emile.	Direct. des ch. de fer P. H.	Luxembourg.
504	id.	Meier, Max.	Directeur général.	Differdange.
505	id.	Ulveling, Georges.	Comm. d. Gouv. d. ch. d. f.	Luxembourg.
506	id.	Welter, Eugène.	Employé de l'Etat.	Limpertsberg.
507	24 août.	Kneip, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Munshausen.
508	id.	Bissen, Jean.	id.	Gœsdorf.
509	id.	Carels, Jules.	Hôtelier.	Redange.
510	id.	Prüm, Pierre.	Etudiant.	Clervaux.
511	id.	Burger, Nicolas.	Cultivateur.	Nachtmanderscheid.
512	id.	Kellen, Jean-Nicolas.	id.	Longsdorf.
513	id.	Megank, Louis.	Avocat.	Diekirch.
514	id.	Megank, Paul.	id.	id.
515	id.	Scheid, Paul.	Douanier.	Redange.
516	id.	Hemmer, Jean-Jacques.	Directeur de la Brasserie.	Diekirch.
517	id.	Neven, Jean-Pierre.	Cultivateur.	id.
518	id.	Hilger, Michel.	Négociant.	Larochette.
519	id.	Strock, Pierre.	Propriétaire.	Lintgen.
520	id.	Teves, Jean-Pierre.	Chef de bureau.	Dudelange.
521	id.	van Dyck, Jean.	Cultivateur.	Esch s/A.
522	id.	Pœckes, Théodore.	Maréchal-ferrant.	Rumelange.
523	id.	Sturm, Jacques.	Commerçant.	id.
524	id.	Pauly, Norbert.	Etudiant.	Bonnevoie.
525	id.	Schneider, Jacques.	Entrepreneur.	Burange.
526	id.	Kihn, Pierre.	Propriétaire.	Rumelange.
527	id.	Leyder, Nicolas.	Aubergiste.	id.
528	id.	Lehmerts, François.	Propriétaire.	Rodange.
529	id.	Beuret, Henri-Gaston.	Directeur de minières.	Trioux.
530	id.	Tonnar, Jean-Pierre.	Rosiériste.	Heisdorf.
531	id.	Gœrgen, Nicolas.	Cultivateur.	Senningen.
532	id.	Knepper, Jean-Pierre.	Notaire.	Remich.
533	id.	Velter, Gustave.	Député.	id.
534	id.	Saur, Ernest.	Propriétaire.	id.
535	id.	Diederich, Pierre.	Marchand de grains.	Elvange.
536	id.	Sandt, Jean.	Aubergiste.	id.
537	id.	Kons, Pierre.	Cultivateur.	id.
538	id.	Scholtes, Jean-Pierre.	Directeur de l'abattoir.	Remich.
539	id.	Trausch, Nicolas.	Hôtelier.	Grevenmacher.
540	id.	Reyter, Nicolas.	Cultivateur.	Altvies.
541	id.	Funck, Henri.	id.	Flaxweiler.
542	id.	Wiltzius, Jacques.	Propriétaire.	Burmerange.
543	id.	Funck, Henri.	Surveillant aux usines.	Eich.

544	25 août.	Hemes, Pierre.	Cultivateur.	Grosbous.
545	id.	Miller, Jean.	id.	Eschweiler.
546	id.	Wagner, Jean-Nicolas.	id.	Tarchamps
547	id.	Diederich, Pierre.	Rentier.	Schweich.
548	id.	Faber, Jean-Pierre.	Garde particulier.	Winseler.
549	id.	Coster, Félix-Charles.	Industriel.	Reisdorf.
550	id.	Hennes, Eugène.	Propriétaire.	Bereldange.
551	id.	Risch, Jean-Baptiste.	Etudiant.	Cap.
552	id.	Risch, Théodore.	Avocat.	Luxembourg.
553	id.	Caron, Edouard.	Directeur de mines.	Longvy.
554	id.	de la Fontaine, Anatole.	Major de cavalerie.	Château de Fœtz.
555	id.	Mad la bar. de Blochausen.		Birtrange.
556	id.	Wang, Joseph.	Garde-particulier.	Grenzingen (Ettelbr )
557	27 août.	Chandelon, Henri.	Ingénieur.	Rumelange.
558	id.	Raze, Emile.	id.	id.
559	id.	Sinner, Gustave.	Négociant.	Livange.
560	id.	Clément, Hubert.	id.	Luxembourg.
561	id.	Brasseur, Hubert.	id.	Anvers.
562	id.	Wiwenes, Jean.	Entrepreneur	Kayl.
563	id.	Heuardt, Emile.	Cultivateur.	Hellange.
564	id.	Franck, Guillaume (père).	Régisseur.	Esch s/A.
565	id.	Franck, Guillaume (fils).	Etudiant.	id.
566	id.	Kintzelé, Jean-Baptiste.	Négociant.	id.
567	id.	Frantzen, Edmond.	Sans état.	Hellange.
568	id.	Greten, François-Alexandre	Vétérinaire.	Hollerich.
569	id.	Rischard, Guillaume.	Accessiste-forestier.	id.
570	id.	Thilges, Oscar.	Notaire.	Dudelange.
571	id.	Heyardt, Arthur.	Employé.	Rumelange.
572	id.	Krier, Eugène.	Garde particulier.	Sanem.
573	id.	Faber, Charles.	Candidat forestier.	Merl.
574	id.	Muller, Hubert.	Pépinieriste.	Langsur.
575	id.	Donckel, Aloyse.	Industriel.	Mertert.
576	id.	Muller, Edmond.	Rentier.	Filsdorf.
577	id.	Gloden, Mathias.	Vigneron.	Schwebsingen.
578	id.	Thinnes, Christophe.	Négociant.	Wiltverdange.
579	id.	Marnach, Michel.	Aubergiste.	Hoescheid.
580	id.	Parries, Martin.	Cultivateur.	Beckerich.
581	id.	Faber, Nicolas.	id.	Scheuerhof.
582	id.	Salentiny, Charles.	id.	Hostert (Folschette).
583	id.	Nuel, Jean-Pierre.	Professeur.	Liège.
584	id.	Toussaint, Charles.	Meunier.	Useldange.
585	id.	Guth, Eugène.	Cabaretier.	Noertrange.

586	27 août.	Derneden, Albrecht.	Cultivateur.	Bigonville.
587	id.	Gilson, François.	Propriétaire de carrières.	Mertzig
588	id.	B <sup>on</sup> de Tornaco, Charles.	Rentier.	Sanem.
589	id.	Kremer, Jean.	Cultivateur.	Niedermertzig.
590	id.	Schmit, Jean.	Ingénieur.	Roodt s/S.
591	id.	Hoffmann, Joseph.	Meunier.	Canach.
592	id.	Freylinger, Jean.	Cabaretier.	Consdorf.
593	id.	Nau, Emile	Hôtelier.	Mullerthal.
594	id.	Lehnertz, Pierre.	Cultivateur.	Kinsickerhof.
595	id.	Weydert, Nicolas.	Régisseur.	Echternach.
596	id.	Witry, Léopold	Rentier.	id.
597	id.	Léonardy, Jean-Baptiste.	Cultivateur.	Gemenerhof (Consdorf)
598	id.	Mischel, Mathias.	Propriétaire.	Rodeschhof (Consdorf).
599	id.	Gilson, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Berbourg.
600	id.	Godart, Nicolas.	Propriétaire.	Niederdonven.
601	id.	Weiler, Jean-Pierre.	Receveur communal.	Waldbillig.
602	id.	Reuter, Alphonse.	Cultivateur.	Mullendorf.
603	id.	Saur, Mathias.	Vigneron.	Remerschen.
604	id.	Schons, François.	Propriétaire.	Schwebsingen.
605	id.	Steichen, Joseph.	Comm <sup>re</sup> .d Gouv.p.d. l. B. l.	Luxembourg.
606	id.	Origer, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Hautscharage.
607	id.	Schröder, J. P.-Félix.	Cultivateur.	id.
608	id.	Jacquinet, André.	Sans état.	Bettembourg.
609	id.	Metz, Auguste.	Ingénieur.	Esch s/A.
610	id.	Metz, Max.	Avocat.	id.
611	id.	Metz, Robert.	Etudiant.	id.
612	id.	Metz, Norbert.	id.	id.
613	id.	Jörg, Jules.	Médecin.	id.
614	id.	Comte de Saintignon, Fern.	Maître de forges.	Longwy-bas.
615	id.	Gaspard, Joseph.	Négociant.	Luxembourg.
616	id.	Faber, Philippe.	Liquidateur.	Esch s/A.
617	id.	Kihn, Nicolas.	Chef de service.	Dudelange.
618	id.	Berwick, François.	Boulangier.	id.
619	id.	Bintener, Jean.	Rentier.	id.
620	id.	Schmit, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Calmus.
621	id.	Roth, Auguste.	id.	Eschweiler.
622	id.	Thilges, Jean-Pierre.	Boucher.	Bettborn.
623	id.	Sartor, Ernest.	Rentier.	Hollerich.
624	id.	Beck, Charles.	Lieutenant en premier.	Diekirch.
625	id.	Eigenbrodt, Régard.	Direct. gén. d. Hts-Fourn.	Differdange.
626	id.	de Tornaco, Raymond.	Sans état.	Sanem
627	28 août.	Schmit, Jean-Pierre.	Boucher.	Hollerich.

628	28 août.	Noël, Nicolas.	Peintre-décorateur.	Differdange.
629	id.	Bouchet, Jacques.	Garde particulier.	Lasauvage.
630	id.	Hamilius, François-Emile.	Charcutier.	Esch s.-Alz.
631	id.	Wecker, Jean-Pierre-Léon.	Industriel.	id.
632	id.	Sosson, Pierre.	Ouvrier-tâcheron.	Niedercorn.
633	id.	Brasseur, Alexis, fils.	Avocat.	Luxembourg.
634	id.	Dervaux, Ernest.	Propriétaire.	Senningen.
635	id.	Dervaux, Albert.	Ingénieur.	id.
636	id.	Dervaux, Alice.	Sans état.	id.
637	id.	Wilmart, Jules.	Rentier.	Steinsel.
638	id.	Habaru, François-Emile.	Cocher.	Donneldange.
639	id.	Warnimont, Antoine.	Cultivateur.	Tuntingen.
640	id.	Hemmer, Jacques-Joseph.	Marchand de vins.	Kehlen.
641	id.	Bour, Albert.	Cultivateur.	Bettembourg.
642	id.	Schreiber, Joseph.	Propriétaire	Hollerich.
643	id.	Kihn, Jean.	Aubergiste.	Bivange.
644	id.	Beissel, Jean.	id.	Petange.
645	id.	Gaasch, Clément.	Entrepreneur.	Rumelange.
646	id.	Duprel, Nicolas.	id.	Redange (Lorraine).
647	id.	Tenkes, Mathias.	Maréchal-ferrant.	Drauffelt.
648	id.	Serres, Nicolas.	Cultivateur.	Asselborn.
649	id.	Mehlen, Mathias.	Rentier.	Manternach.
650	id.	Musquar, Joseph.	Propriétaire.	Buchholz.
651	id.	Diederich, Jacques.	id.	Welfrange.
652	id.	Beissel, Nicolas.	id.	Kleinmacher.
653	id.	Koch, Eugène.	Marchand de vins.	Schengen.
654	id.	Koch, Jean-Pierre.	Propriétaire.	id.
655	id.	Beissel, Jean-Nicolas.	Marchand de vins.	id.
656	id.	Schanen, Ferdinand.	Commis du Gouvernement.	Luxembourg.
657	id.	Dumont, Camille.	Conseiller des douanes.	id.
658	id.	Henquenbrandt, Fél.-Jos.	Directeur de minières.	Buschdorf.
659	id.	Wester, Jacques.	Propriétaire.	id.
660	id.	Theis, Jean-Pierre.	Cafetier.	Differdange.
661	id.	Theis, Joseph.	id.	id.
662	id.	Reichling, Alexandre.	Cultivateur	Hassel.
663	id.	Jeitz, Guillaume.	Avocat et député.	Luxembourg.
664	id.	Wester, Jules	Négociant.	Gare centrale.
665	id.	Schanen, François.	id.	Luxembourg.
666	id.	Mertens, Jean.	Jardinier.	Limpertsberg.
667	id.	Wolf, Antoine.	Entrepreneur.	Tetange.
668	id.	Jammet, Jean-Pierre.	Rentier.	Gare centrale.
669	id.	Lejeune, Jules.	Secrétaire de légation.	Munsbach.

670	28 août.	Moreau, Jean-Pierre.	Rentier.	Walferdange.
671	id.	Emeringer, Pierre.	Pépinériste.	Bereldange.
672	id.	Thilges, Pierre.	Cultivateur.	Ehlerange.
673	id.	Meintz, Charles.	id.	id.
674	id.	Godchaux, Jules.	Directeur d'assurance.	Schleifmühle.
675	id.	Godchaux, Maurice.	Ingénieur.	Pompey (France).
676	id.	Nockels, Jean-François.	Propriétaire.	Holzem.
677	id.	Madame Hubert Muller.	Sans état.	Langsur.
678	id.	Reuter, Pierre.	Cultivateur.	Schlindermanderscheid.
679	id.	Orts, Pierre.	Secrétaire de légation.	Bruxelles.
680	id.	Dondelinger, Eugène.	Négociant.	Kayl.
681	id.	Schmitz, Pierre.	Cultivateur.	Kaundorf.
682	id.	Marx, Mathias.	Aubergiste.	Hovelange.
683	id.	Molitor, Nicolas-Kauten.	Négociant.	Bigonville.
684	id.	Muller, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Oberpallen.
685	id.	Funck, Charles-Hemes.	Négociant et industriel.	Ettelbruck.
686	id.	Nickers, Nicolas.	Cultivateur.	Gilsdorf.
687	29 août.	Lacroix, Léandre.	Avocat.	Luxembourg.
688	id.	Crocus, Charles.	Notaire.	id.
689	id.	Feyden, Edouard.	Avocat.	id.
690	id.	Bereck, Frédéric-Guillaume.	Fermier.	Pleittringerhof(Contern)
691	id.	Bereck, Charles.	id.	id. id.
692	id.	Colmant, Joseph	Chef d'atelier.	Petange.
693	id.	Hennequin, Victor.	Cultivateur.	Brucherhof.
694	id.	Weis, Jean-Pierre.	id.	Reichlange.
695	id.	Petry, Nicolas.	id.	Gosseldange.
696	id.	Velter, Eugène.	Industriel.	Remich.
697	id.	Feipel, Jean-Pierre.	Vigneron.	Wellenstein.
698	id.	Prinz, Guillaume.	Boucher.	Wormeldange.
699	id.	Becker, François.	Garde particulier.	Berg (Betzdorf).
700	id.	Baden, Mathias.	Cultivateur.	Herborn.
701	id.	Dondelinger, Jean-Henri.	Rentier.	Echternach.
702	id.	Pescatore, Antoine, fils.	Ingénieur civil.	Londres.
703	id.	Baron de Gargan, Charles.	Rentier.	Luxembourg.
704	id.	de Gargan, Louis.	id.	id.
705	id.	de Gargan, Charles, fils.	id.	id.
706	id.	d'Hannoncelles, Gérard.	id.	id.
707	id.	de Mitry, Jacques.	id.	id.
708	id.	Comte de la Tour du Pin, J.	id.	id.
709	id.	Massard, Alphonse.	Boulangier.	Steinsel.
710	id.	Frieser, Nicolas.	Entrepreneur.	Tetange.
711	id.	Kremer, Eugène.	Cultivateur.	Rœdgen.

712	29 août.	Schmitz, Pierre.	Cultivateur.	Fingig.
713	id.	Ensch, Ferdinand.	Photographie.	Paris.
714	id.	Olinger, Nicolas.	Cultivateur.	Rumelange.
715	id.	Weisen, Jean-Pierre.	Négociant.	Esch s/A.
716	id.	Huberty, Jean-Nicolas.	Rentier.	Saül.
717	id.	Bock, Jean-Baptiste.	Aubergiste.	Esch s/A.
718	id.	Giesch, Pierre.	Rentier.	Steinfort.
719	id.	Kettenmeyer, Jean-Bapt.	Meunier.	Lintgen.
720	id.	Diederich, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Hellange.
721	id.	Berens, Victor.	Cultivateur.	Weiler-la-Tour.
722	id.	Flammant, Emile.	Ingénieur.	Luxembourg.
723	id.	de Blignières, A.	Secrétaire de légation.	Stockholm.

*Avis. — Timbre.*

Il résulte d'une quittance délivrée par le receveur de l'enregistrement des actes civils et du timbre à Luxembourg, le 20 août 1906, vol. 54, art. 74, que la société anonyme « Poudrerie de Luxembourg » à Luxembourg a payé les droits de timbre à raison de six cents obligations de cinq cents francs chacune, portant les n° 1 à 600, ne formant qu'une seule série et à émettre pendant la prochaine quinzaine.

La présente publication est destinée à satisfaire à la disposition de l'art 5 de la loi du 25 janvier 1872.

Luxembourg, le 27 août 1906.

*Le Directeur général des finances,*  
**M. MONGENAST.**

*Avis.*

Par arrêté en date de ce jour, la foire à tenir à Sæul, le lundi, 24 septembre 1906, a été fixée au lundi, 17 du même mois.

Luxembourg, le 29 août 1906.

Pour le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
*Le Directeur général des travaux publics,*  
**CH. DE WAHA.**

*Bekanntmachung. — Stempel.*

Aus einer vom Einregistrierungs-Einnehmer der Civil Akten zu Luxemburg unterm 20. August 1906, Band 54, Nr. 74, ausgestellten Quittung erhellt, daß die anonyme Gesellschaft « Poudrerie de Luxembourg » zu Luxemburg die Stempelgebühren entrichtet hat von 600 Obligationen, jede zu 500 Fr., mit den Nummern 1 bis 600, welche nur eine Serie bilden und in den nächsten vierzehn Tagen zur Ausgabe gelangen sollen.

Gegenwärtige Bekanntmachung soll der Bestimmung im Art 5 des Gesetzes vom 25. Januar 1872 Genüge leisten.

Luxembourg, den 27. August 1906.

*Der General-Director der Finanzen,*  
**M. M o n g e n a s t.**

*Bekanntmachung.*

Durch heutigen Beschluß ist der am Montag, den 24. September 1906 zu Sæul abzuhaltende Jahrmarkt auf Montag, den 17. desß. Mts. verlegt worden.

Luxembourg, den 29. August 1906.

Für den Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
*Der General-Director der öffentlichen Arbeiten,*  
**A. d e W a h a.**

*Avis. — Associations syndicales.*

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera procédé à l'enquête sur les projets et statuts d'associations syndicales à créer pour l'établissement de chemins d'exploitation à 1) Oberwampach, lieux dits «Ewen Mehle», «Auf Weiler Burn» etc., du 4 au 18 septembre 1906; 2) Obereisenbach, commune de Hosingen, lieu dit «Gievesbour», du 10 au 24 septembre 1906; 3) Schouweiler, commune de Dippach, lieux dits «Auf Kuobet», «Bei Rohlemer» etc., du 11 au 25 septembre 1906; 4) Canach, commune de Lenningen, du 11 au 25 septembre 1906; 5) Greisch, commune de Septfontaines, lieux dits «Auf dem Berg», «Auf dem Helzenberg» etc., du 17 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 1906.

Les pièces prévues par l'art. 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal grand ducal du 21 janvier 1883 seront déposées, pendant le délai indiqué, aux secrétariats communaux intéressés.

Luxembourg, le 22 août 1906.

*Le Ministre d'Etat, Président  
du Gouvernement,*  
EYSCHEN.

*Avis. — Service sanitaire.*

Tableau des maladies contagieuses observées dans les différents cantons du 18 au 25 août 1906.

No d'ordre	CANTONS.	LOCALITÉS.	Fièvre typhoïde	Diphthérie.	Coqueluche.	Scarlatine.	Variole.	Affections puerperales.
1	Esch s/Alz.	Differdange. Niederkorn.	» 1	» »	» »	» »	3 »	» »
2	Dickirch.	Diekirch. Ettelbruck.	1 »	1 1	» »	» »	» »	» »
3	Clervaux.	Burscheid. Hosingen	» »	» 4	» »	1 »	» »	» »
Total . . .			2	6	»	1	3	»

Luxembourg, le 28 août 1906.

**Bekanntmachung — Syndikatsgenossenschaften.**

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 20. Dezember 1883 erfolgt die Untersuchung über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Genossenschaft für die Anlage von Feldwegen zu 1) Oberwampach, Orte genannt „Ewen Mehle“, „Auf Weiler Burn“ usw., vom 4. auf den 18. September 1906; 2) Obereisenbach, Gemeinde Hofingen, Ort genannt „Gievesbour“, vom 10. auf den 24. September 1906; 3) Schouweiler, Gemeinde Dippach, Orte genannt „Auf Kuobet“, „Bei Rohlemer“ usw., vom 11. auf den 25. September 1906; 4) Canach, Gemeinde Lenningen, vom 11. auf den 25. September 1906; 5) Greisch, Gemeinde Simmern, Orte genannt „Auf dem Berg“ und „Auf dem Helzenberg“, vom 17. September auf den 1. October 1906.

Die durch Art. 1 des Rgl. Großh. Beschlusses vom 21. Januar 1885 bezeichneten Aktenstücke werden während obiger Frist auf den betreffenden Gemeinde-Sekretariaten offen liegen.

Luxemburg, den 22. August 1906.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,*  
Eyschen.

**Bekanntmachung. — Sanitätswesen.**

Verzeichnis der in den verschiedenen Kantonen, vom 18. bis zum 25. August festgestellten ansteckenden Krankheiten.

*Caisse d'épargne.* — A la date du 22 août 1906, le livret n° 71976 a été déclaré perdu. Le porteur du dit livret est invité à le présenter dans la quinzaine à partir de ce jour, soit au bureau central, soit à un bureau auxiliaire quelconque de la Caisse d'épargne, et à faire valoir ses droits. Faute par le porteur de ce faire dans le dit délai, le livret en question sera déclaré annulé et remplacé par un nouveau.

Luxembourg, le 24 août 1906.

---

*Caisse d'épargne.* — A la date du 24 août 1906, les livrets nos 50099, 56450 et 106765 ont été annulés et remplacés par des nouveaux.

Luxembourg, le 29 août 1906.

---